

# LA COLMENA

## REVISTA APÍCOLA

LA ENSEÑANZA APÍCOLA EN ITALIA



Lección práctica a los escolares de Lodrone.  
Apiario de la Sra. Condesa Lodron.  
«(De L'Alveare).»

M. VFL. & CO. DISEÑO.



# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

Premiada con MEDALLA DE CRO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos  
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea» y Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación  
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

## REDACCION

Todo los apicultores, tienen a su disposición las columnas de «La Colmena», que cuenta con el concurso regular de prestigiosas y autorizadas firmas.

## ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.			
España Portugal y América española.	6	ptas. año, pagadas por adelantado	—
Extranjero.....	10	—	—
Número suelto.....	0,75	—	—
— atrasado.....	1	—	—

## DERECHO DE NUESTROS SUSCRIPTORES

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para *los suscriptores*, costarán 0,30 pesetas, para los suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, 0,15 pesetas, por palabra. Para *los no suscriptores*, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

## SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos de colmenar del suscriptor y material: libros, etcétera, *usados* y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

*De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.*

## PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídame Tarifas a dicha Casa o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales.



# MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Av. Plaza de Toros, 17. ~ MADRID

## Ahumadores MI-DER-AC

Especialidad que satisfará a los apicultores más exigentes; precio: de hoja de lata doble, pesetas 10,50; de cobre, extra, 14,50. Artículo recomendable.

## Espuelas

Varios modelos, todos mejores, y 40 por 100 por lo menos más baratas que las corrientes en el mercado.

## Cepillos

grandes, suaves, de esmerada fabricación, lavables, a 2,50 y 3 pesetas.

## Ceras estampadas

de las mejores marcas fabricadas en España, y en breve se ensayarán marcas extranjeras de las de mayor fama.

## Utensilios "Perret Maisonneuve"

para la cría de reinas.

## Libros de Apicultura

Surtido de los mejores y más corrientes; se proporcionan todos los demás sin aumento del precio de librería.

## Espaciadores metálicos

para cuadros, en cinc y hoja de lata, a 5 pesetas el ciento.

## Excluidores de reinas "Herzog"

Representación exclusiva de esta importante firma especializada en la fabricación de artículos metálicos para Apicultura. Son algo verdaderamente especial, de absoluta precisión, sólidos, *exclusivamente* metálicos, y mucho mejores que las imitaciones y falsificaciones intentadas por algunos fabricantes, lo que puede comprobarse comparándolos en nuestras oficinas. No se dañan las alas de las abejas, y son muy baratos; con marco de madera, a 7,25 pesetas; sin marco, a 6. Tamaño en almacén: 555 x 400 milímetros. Se encargan otros tamaños, según la importancia y plazo fijado en el pedido.

## Alambre

para cuadros; mazos de 250 gramos, a 1,50 pesetas.  
Todos los artículos que necesite el apicultor se encarga de suministrarlos previa petición.

MI - DER - AC

Av. Plaza de Toros, 17, Madrid

MI - DER - AC

Catálogo gratis. Pedido.



## Colmenas "Garriga"

*de aglomerado negro de corcho*

Es la colmena que aísla y protege totalmente a la colonia de los agentes atmosféricos.

— Patentada —

*Irreprochable construcción : Ensáyuela : No se arrepentirán*

*Elegante : Ligera : Práctica*

Venta y detalles en

**MI - DER - AC**

AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17

MADRID.-TELÉFONO 50923

En almacén colmenas Langstroth.

Se construyen todos los modelos según diseño de los señores Apicultores

Pedid informes a

**MI - DER - AC**

o al constructor:

**D. DAMIAN GARRIGA**

Cassá de la Selva (Gerona)

## ENVASES PATENTADOS, DE CARTÓN IMPERMEABILIZADO



CILINDRICOS Y CONICOS PARA MIEL, CAFÉ, MERMELADAS, HELADOS, ESPECIES, BARQUILLOS, Y TODA CLASE DE PRODUCTOS HIGROSCOPICOS O GRASOS

SON UN 25 % MAS ECONOMICOS QUE LOS DE LATA

## Colmena "IDEAL - OTERO"

PATENTE NUM. 118.306

Construida de cemento compuesto con los aislantes más eficaces que se conocen. Es la colmena de duración indefinida, verdaderamente *ideal* para colmenares fijos. Se construyen también solo de cemento y arena y de los modelos que deseen los señores Apicultores, a precios convencionales.

*Precio de la "IDEAL - OTERO"*

TREINTA Y CINCO PESETAS EN FABRICA

Embalaje y portes a cargo del comprador. Pedid detalles al constructor

**LUIS OTERO. Maestro albañil, Miraflores de la Sierra (Madrid)**

o a MI-DER-AC, Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid. Teléfono 50923

## Panales artificiales (Cera estampada)

*Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos*

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

*Prensa moderna para la extracción de cerones. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones*

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

**Sr. Director de "CERERIA PONTIFICIA", Andújar (Jaén)**

Depósito en **MI - DER - AC**, Avenida Plaza de Toros. 17

Madrid - Teléfono 50.923



# LA COLMENA

22.

REVISTA DE APICULTURA

Año IX

Núm. 103.

VADE AD APEM ET DISCE  
SAPIENTIAM

Diciembre

1930

**SUMARIO:** Ramón J. Crespo y Martín, por N. J. de L. y H.— El nuevo órgano de venta de la miel romanda, por L. H. W.— Homenaje al maestro de Guillena, por Aristeo.— Fazonando, por Florencio Rodrigo.— Hechos, por Luis de Valdemeleros.— Grato recuerdo, por L. H.— Bibliografía, por N. J. de Liñán y Heredia.— Noticias, variedades y avisos.

## Ramón J. Crespo y Martín

Con pena profunda comunicamos a nuestros lectores la muerte de este buen amigo, que le ha sorprendido en pleno triunfo, después de una lucha tenaz, constante y digna de admiración. Conocí a Ramón J. Crespo con ocasión del memorable Curso organizado por el Excmo. Sr. D. Francisco Carrillo Guerrero, Inspector Jefe de primera enseñanza, para perfeccionamiento de Maestros en San Lorenzo de El Escorial. Desde aquella jornada en la que alternaron el citado Doctor Carrillo, la Inspectora, Sra. D.<sup>a</sup> J. Torrego, el P. Zarco Cuevas, Académico de la Historia, Baleriola, Tomé (ma-logrado como Crespo), este y mi modesta persona, mantuve con mi admirado Ramón J. Crespo, sincera amistad, y bendije mil veces la inspiración que tuve al contar con él.

Sí D. Salvador Castelló ha formado en su Escuela muchos y buenos Avicultores, pocos habrán llegado a honrarla como Crespo, que con su Maestro es el que con mayor eficacia ha realizado en España el *apostolado avícola*, y dado a conocer en el Extranjero el nombre de nuestra Patria con todo su prestigio en materia avícola.

Pequeñeces, propias en toda vida

de acción de cuantos luchan, tuvieron alejados a Maestro y discípulo breve tiempo; pero el ideal común volvió a unirlos en cordial abrazo y ambos supieron trabajar ante todo y sobre todo por la Avicultura nacional.

A su competencia técnica, que era mucha, unía Crespo un atractivo, una fuerza de sugestión. un «ángel» como dicen en Andalucía, al que no se resistía nadie y convenía de tal modo, que de una charla con Crespo se salía necesariamente avicultor o con deseos vehementísimos de serlo.

Generoso, cordial, efusivo, franco, leal, siempre alegre, decididor y optimista, tenía que triunfar y triunfó en la vida, que pródigo derrochó, sin temor a la muerte que le ha vencido.

Quedan sus libros, quedan sus discípulos, sus amigos, y su obra que ha dado, da y dará sus frutos, y su nombre siempre será un jalón en la marcha ascendente de la Avicultura española, que llegará a borrar el estigma, preocupación constante de Crespo, de los sesenta millones de pesetas gastados anualmente por nuestra Patria en importación de huevos.

Descanse en paz el buen amigo, el grato compañero, y su familia, y los



Avicultores españoles acepten el testimonio de sincero pesar de un Apicultor que luchando también como Crespo, aprendió de él muchas lecciones de energía, ejemplos de tenacidad y halló cariñosos alientos.

N. J. DE L. Y H.

## El nuevo órgano de venta de la miel romanda

La idea de una marca de garantía es excelente, se nos dirá, más no impedirá a nuestros malbaratadores la venta a bajo precio en años de buenas cosechas, como ocurrió el último. De ello se han hecho cargo los apicultores de Neuchatel y han estudiado la creación de un nuevo organismo de venta de miel. Inspirado en la antigua oficina de venta, han elaborado un nuevo proyecto sobre bases distintas. He aquí algunas noticias generales sobre los diferentes engranajes de este organismo. Comencemos por darle un nombre, por ejemplo: «Oficina de venta de miel S. A. R.» Sus negocios podían ser: 1.º El Consejo de Administración. 2.º Registro de la miel; y 3.º El Gerente.

Las atribuciones del Consejo serían de vigilancia y ciertas funciones de orden general. El Registro quedaría organizado como lo está actualmente. En cuanto al Gerente, tendría por misión la administración, contabilidad y puesta al día de todos los asuntos corrientes de la Oficina, y al propio tiempo la vigilancia de los depósitos. Esto en cuanto concierne a la organización administrativa de la Oficina.

Esta organización tendría la gran ventaja de ser completamente independiente del Comité central, evitándole nuevas cargas, aunque quedando como parte integrante de la Sociedad romanda de Apicultura.

**Presupuesto.**—Ingresos: 1.º Comisiones obtenidas sobre las ventas efectuadas. 2.º Subvenciones. 3.º Intereses del capital de la Oficina.

Gastos: 1.º Gastos generales. 2.º Idem de propaganda.

Examinemos ahora lo importante, la parte práctica de la Oficina. Del Reglamento de aplicación referente a la venta de miel y depósitos extraemos los pasajes siguientes:

Los depósitos se establecen, a ser posible, en cada cantón en las ciudades importantes o en sus cercanías. El personal tiene por misión recibir la miel, envasarla y tenerla a disposición de los detallistas.

La miel recibida por la Oficina para la venta ha de ser registrada por el organismo romando y acompañada de un Certificado de comprobación con el número del proveedor. La miel no conforme a las muestras, previamente enviadas, será rechazada. La miel registrada se envasará en recipientes especiales y cerrada con etiquetas o precintos de garantía, llevando el número del proveedor y el nombre de la región en que se haya recolectado la miel.

Los apicultores que deseen vender su miel por sí, con los embalajes de la Oficina podrán procurarse recipientes y etiquetas, después de la comprobación de su cosecha, con las condiciones fijadas por el Consejo de Administración. No podrán recibir más que el número exacto de embalajes correspondiente a su cosecha, y habrán de comprometerse por escrito a vender su miel al precio fijado por la Oficina de venta. Las infracciones a estas normas podrán ser perseguidas. Las cantidades de miel sobrantes no vendidas por la Oficina podrán ser devueltas a los productores. En ningún caso la Oficina de venta estará obligada a adquirir las.

La miel se pagará a los proveedores a los tres meses de realizada la venta por la Oficina. No se pagará por adelantado, sin embargo, excepcional-



mente, podrá hacerse un anticipo de x por 100 del valor de compra de la miel en depósito, si lo acuerda el Consejo de Administración, y en las condiciones por él fijadas.

Examinando este proyecto atentamente, comprobamos numerosas ventajas:

1.º Capitales.—Evitamos la piedra de toque frecuentemente presentada, los grandes capitales necesarios para la compra de los stocks de miel, ya que ésta se toma en depósito.

2.º Estabilidad en el precio.—Las mieles S. A. R. se venderán todas al mismo precio, precio fijado por la Oficina, de acuerdo con los interesados, pues aunque los apicultores vendan directamente su cosecha registrada y garantizada, deberán firmar el compromiso de respetar los precios fijados.

3.º Libertad de comercio.—La piedra de toque.—Cada uno tendrá la facultad de vender directamente a su clientela particular, si lo desea y con la protección del Registro y envases de la Oficina de venta, si se compromete, como queda dicho, a respetar los precios fijados.

Con un mínimo de riesgos, el máximo de ventajas.

Evidentemente, para llegar a poner en pie un órgano tan vasto se necesitan bastantes años y habrá tiempo de edificar poco a poco. Comenzar por un pequeño embrión, hacer experiencias, corregir defectos y finalmente, el edificio se levantará para bien de todos. Sería quimérico creer que una sola federación, por sus propios medios, podría llegar a satisfactorios resultados. Por eso los apicultores neuchatelenses esperan de sus colegas romandos la decisión que se impone.

En la Memoria de la Asamblea de la Federación valasiana, debida a la pluma jovial de nuestro amigo Fankhauser, hemos visto con satisfacción que el tema interesa a todos.

Sin embargo, nuestros colegas del valle del Ródano lamentarían, quizá

que su miel valasiana se perdiese en el anónimo de un producto romando. Mas nada impide, no obstante, los precintos protectores, se coloque una pequeña etiqueta de origen (miel del Valais, de la Cote, de l'Ajoie, de Gruyeres o de la Beroche). Siempre hay medio de satisfacer a cada uno. Entre tanto un punto importante. A consecuencia de un artículo aparecido en los periódicos los comerciantes suizos de comestibles se opusieron a determinada tendencia de crear un órgano de venta directa, instituido por cuenta de la Sociedad romanda de Apicultura. Lejos de nosotros semejante idea. Por el contrario, hemos de procurar interesar cada vez más al detallista en la venta de nuestros productos, que sólo hallará ventaja en trabajar con tal órgano de venta, que servirá de regulador de precios. No ocurrirá así el hecho citado el año pasado por un gran detallista en miel, que adquirió al principio de la cosecha al precio fijado por la Sociedad y que poco después vió a uno de sus proveedores en venta ambulante de puerta en puerta, cediendo la miel a precio mejor que la había vendido al por mayor. Tal proceder excusa comentarios.

Hemos consultado oficiosamente con una fuerte organización económica, y a varios detallistas, que están del todo dispuestos a relacionarse con un organismo serio como la Oficina S. A. R., que esperamos muy pronto ver funcionando.

Queridos colegas apicultores, la cuestión es seria y muy importante. Estudiémosla en nuestras secciones, y en nuestras federaciones con toda tranquilidad y acudamos con ideas maduras a la asamblea de Presidentes y en seguida a Lausana. Del choque de ideas brotará la luz.

No olvidemos el proverbio, muy viejo, y siempre verdadero de que «La unión hace la fuerza».

L. H. W.



P. S. El Comité de la Romande encarece a todas las Secciones estudien las sugerencias expuestas, a fin de que la Asamblea de Presidentes (en noviembre), pueda discutir útilmente el asunto. Todo el mundo apícola romando está interesado, y el Boletín abrirá con gusto sus columnas a las felices proposiciones (a condición de laconismo y precisión). Adelantad vuestras ideas y de su contraste surgirá la luz más clara y perfumada con la excelencia de nuestra Miel S. A. R. (*Bulletin de l'Apiculture romande.*)

## Homenaje al Maestro de Guillena

En el escaparate de una librería de calle Sierpes se exhibió al público el notable pergamino y la pluma de oro que sus discípulos dedican al Maestro de Guillena don Celedonio Villa Tejederas, con motivo de su traslado a esta capital.

El acto del ofrecimiento se celebró en el hermoso local de la escuela de niñas, donde el señor Villa vivió muchos años. Hablaron el Cura párroco, el Presidente de la Asociación y culto Maestro don Antonio Miguel Pérez, el inspector don Luis Siles, y últimamente el inspector jefe don Ruperto Escobar hizo entrega de la magnífica estilográfica al *Licenciado Leoncio Leiva*, como en el mundo de las letras se conoce a don Celedonio Villa.

Después hubo manzanilla, abundante jamón, salchichón y dulces, y un derroche de caricias y abrazos de la juventud de Guillena para su Maestro de treinta años, difícil de expresar.

Actos como el celebrado dignifican a los pueblos que los realizan, y satisfechos pueden estar los alumnos que así corresponden con quien los educó.

*El Liberal* (Sevilla), 12-XI-30.

\* \* \*

El Maestro de Guillena es de los que honran a la Escuela de «Mendico-

echea», a la que dedicó un folleto escrito con la soltura, la gracia y el cariño peculiares en el «Licenciado Leoncio Leiva», y Escuela y alumnos felicitan a los de Don Celedonio, por demostrar con ese rasgo de gratitud, lo bien enseñados que salieron de aquella Escuela de Guillena, apreciando el mérito de su Maestro y sabiendo reconocerlo y ensalzarlo como merece. Y... no decimos más porque queremos mucho al «Maestro de Guillena» y diciendo lo que sentimos, podría algún maliciosillo, sospechar, traspasaba la Amistad los lindes de la Justicia.

Un abrazo muy fuerte para Don Celedonio, y un aplauso entusiasta para sus alumnos (1).

ARISTEO.

(1) Texto de la Dedicatoria del Homenaje, escrito en artístico pergamino miniado: «Porque fuiste nuestro padre espiritual alimentando nuestras inteligencias con el pan de la Ciencia, sembrando en nuestros corazones un plantel de nobles sentimientos, y fortaleciendo nuestras voluntades con el ejemplo de todas tus virtudes, floreció en nosotros, saturado de exquisita fragancia, el vergel de la gratitud y del amor.»

## LAS ABEJAS Y LA CARICATURA



—¿Y qué tal el asunto de las abejas?

—Hombre... no va mal. Hasta ahora casi no dan miel; pero ya le han picado a mi suegra tres o cuatro veces.

(«Passing Show», Londres.)

(Reproducido por «El Debate».)



## Razonando

Especial para «La Colmena», de Madrid

Compañeros Apicultores y colegas españoles: Hace próximamente dos años que LA COLMENA insertó dos artículos míos, en los que me propuse hacer una defensa razonada de la abeja italiana, fundada en los largos años que me dediqué a la Apicultura, en los Estados Unidos de Norteamérica y Méjico.

No podemos menos de reconocer, que a los Estados Unidos, después de Langstroth, ha sido el país al que todo el mundo debe los adelantos de la Apicultura moderna, para lo cual su Gobierno nunca escatimó la ayuda necesaria a las personas que por la Apicultura se interesaron, como fueron el Sr. Root y el Doctor en Medicina Sr. Miller, quien dejó la profesión para dedicarse sólo a la nueva industria y hacer estudios científicos sobre Apicultura para bien de su patria y de la Humanidad.

Corrobora lo dicho el A. B. C. de la Apicultura de Root, así como su revista apícola *The Gleanings in bee Culture*, portavoz de eminencias en nuestra Ciencia, que han revolucionado el mundo, imponiendo sus doctrinas y sistemas.

Por lo tanto, considero y afirmo que la Apicultura no se completa sino bebiendo en las fuentes americanas (1), lo demás es rutina, egoísmo impregnado de amor propio, que sólo sirve para

(1) Buenas fuentes son, en efecto, las americanas, pero no las consideramos únicas, ya que en Europa no faltan Maestros de los que hay mucho que aprender. Desgraciadamente, en España no conocemos ninguno, que haya llegado a realizar trabajos como en otros países, pero no es menos cierto han carecido de los medios de que en esos países disponen. No creemos falten capacidades entre los jóvenes. Esperemos a que se empleen.—(Nota de la Redacción.)

desviar a los Apicultores del verdadero camino que deben de seguir si quieren lograr buen éxito de nuestra industria.

Dos años hace que regresé de América a la Patria querida, y son dos años que verdaderamente he pasado desorientado por España y Marruecos, hasta que por fin me he decidido a instalar mi apiario, que se denomina «Extremadura» (por ser yo extremeño), en esta hermosa Sevilla.

Dos años hace, aproximadamente, que escribí dos artículos en LA COLMENA y hubiera continuado de muy buena gana, a no ser por cierto disgusto que despertó mi defensa de las italianas.

Pero hoy, que he dado el paso de comenzar mi obra por mi cuenta y riesgo, vuelvo lleno de entusiasmo a la carga, porque sería inicuo el callar, cuando verdaderamente, por lo que leo en LA COLMENA, nuestra renaciente Apicultura necesita mucho para recobrar su antiguo esplendor.

Me propongo, desde la tribuna de LA COLMENA, exponer llana y sencillamente las doctrinas netamente norteamericanas, para que el que de ellas quiera instruirse pueda hacerlo, y el que no, siga los derroteros que mejor le acomoden, si no está reñido con sus intereses.

Mucho me ha satisfecho el artículo que publicó el Sr. Lluís de Castellón, de «A cambiar de raza», porque fué uno de los muchos que me escribieron a raíz de mis antes dichas publicaciones, recomendando con preferencia las abejas italianas. Según su testimonio, quedó contento de mis consejos.

Con largos años de práctica en el Estado de Texas, de los Estados Unidos, seré desde esta tribuna un defensor del sistema americano, y, sobre todo, de las abejas italianas.

Todo lo que inventéis en modelos de cajas, perdéis el tiempo; ya está inventado y experimentado hasta en lo más mínimo; ya está dicha la última palabra por Norteamérica. Bebed en



sus aguas y copiad de ella lo que necesitáis, y ello os ahorrará tiempo y dinero.

La única caja de inmejorables resultados es la Langstroth-Root, sea ella de 8 ó 10 cuadros; dependiendo de los climas. Por este sistema se dejaron todos los que había por allá, aunque exista la Quinby, la Jumbo, siendo al fin y al cabo la misma cosa; sólo varía la profundidad, muy parecida a la Root.

Es ridículo tratar de propagar sistemas inadecuados y tratar de defender en pleno siglo XX si los panales horizontales son de mejores resultados que los verticales.

La reina pone sus huevos formando circunferencia, causa por la que tienden las abejas a hacer su nido compacto y no mayor el radio que unas 10 a 12 pulgadas, teniendo, además, la tendencia, o más bien la necesidad, de trabajar verticalmente, lo que se deduce, porque les gusta almacenar su miel encima de su cría; esto lo vemos hasta en las colmenas silvestres que hallamos en troncos de árboles y basado en sus inclinaciones, es por lo que se debe de usar la Root con sus alzas para reducir o estenderse, según las necesidades de las abejas.

Respecto a abejas, es absurdo el que yo ahora mismo, necesitando como necesito reinas italianas, las tenga que buscar en el extranjero, por no haber comercio de ellas en casa.

Poco o nada dice en favor de nuestra Apicultura el querer conservar las abejas negras, cuando en ninguna parte del mundo se cotizan a ningún precio entre Apicultores, que lo sean de verdad; españolas o no españolas, ellas pertenecen a la raza negra, que, como otras razas, está compuesta de diversas familias, ninguna de ellas digna de ser cultivada por Apicultores que de ello se precien, por los muchos defectos que tienen y muy pocas virtudes. Pobre del apiario en que haga su aparición la Loque; más, si ésta es americana. Bien que yo ahora haya

comprado varias colmenas negras para montar mi apiario, por no tener a mano otras de mejor calidad; pero a la mayor brevedad posible serán reemplazadas por buenas italianas, vengan de donde vinieren y cuesten lo que costaren.

Cultivaré las italianas, porque las conozco a fondo, así como las negras; y aceptaré siempre las primeras con preferencia a las segundas, por convenir así más a la industria, dando a la vez ejemplo de Apicultor progresivo, y creyendo hacer así el mayor bien a la industria española.

Por lo que veo y observo, me he dado cuenta perfecta que muchos son los problemas que pesan hoy sobre nuestra Apicultura, pudiendo todo tener arreglo, si no existiera entre nosotros egoísmo, base principal de nuestros atrasos, que sin otra mira que el lucro, hace casi imposible el cultivo de las abejas entre las personas que están llamadas a ser los Apicultores de España; me refiero a la clase campesina; que los que pagan precios fabulosos son los aristócratas ricos, que nada puede esperar la industria de ellos, por la sencilla razón de que no serán ellos los que se han de poner a estudiar, y mucho menos a trabajar.

Para que los verdaderos Apicultores modernicen sus apiarios se necesitaría suministrarles los materiales con un 40 por 100 más barato que los existentes hoy en el mercado; y esto, unido a la ilustración que el Gobierno único llamado a ello, pudiera darles sería el modo de que se modernizasen los apiarios en España.

La Apicultura necesita de hombres inteligentes que la trabajen científicamente, para así arrancar a la naturaleza lo que por negligencia e ignorancia dejan perder nuestros campesinos por su anafabeltismo elevado a la enésima potencia, quienes todo lo esperan de sólo la naturaleza, sin el menor sacrificio en favor de las abejas; todo lo dejan al tiempo, sin pensar ni remotamente que pueden necesitar ali-



mento en alguna época del año, cruzándose de brazos ante las mortandades que causa el hambre, sobre todo en los principios de la primavera. ¿Quién, pudiendo evitarlo, deja morir de hambre sus vacas, sus ovejas, etc.? Luego las abejas ¿no son dignas de que se las cuide como al caballo o a las gallinas? Nuestros labriegos no lo entienden o no quieren entenderlo. Es más que criminal el que sólo se tengan las abejas para robarles lo que han trabajado tan asiduamente, y que el colmenero sólo sea colmenero para quitarles la miel y la cera, sin el más insignificante esfuerzo de su parte.

El ser Apicultor no es sólo el elegir una caja y esperar a que el tiempo haga lo demás.

Ser Apicultor es saber el por qué usa un modelo de caja, después que le ha elegido.

Ser Apicultor es conocer la flora y clima que le rodea.

Ser Apicultor es alimentar sus abejas con azúcar suficiente, cuando de ella tengan necesidad; y digo azúcar, porque es lo que se les debe de dar, a no ser que sea de uno mismo, sabiendo a conciencia que es miel exenta de microbios; pero nunca usar miel para este fin de apiarios ajenos, si no quiere el colmenero ver arruinados sus apiarios con la Loque o cualesquiera otra enfermedad.

Ser Apicultor es cultivar inteligentemente las mejores razas de abejas; y cultivar abejas, implica ser buen criador de reinas; que sean excelentes, viendo que cada una de sus colmenas tenga una excelente y de edad adecuada.

Y cuando sepa el Apicultor combinar y ordenar todo esto, entonces, y sólo entonces, será buen Apicultor.

Mucho me extraña el ver cómo unos anuncian a los cuatro vientos que cosechan más de los 100 kilos de miel en una colmena y otros sólo 20 kilos, por término medio. ¿Qué significa esta diferencia? Confieso que no lo sé, aunque me lo imagino.

A mi juicio, los unos exageran y los otros, con sólo cosechar 20 kilos, confiesan de plano su ignorancia en cuestiones apícolas. O los unos son muy listos e instruidos, o los otros son muy ignorantes y desidiosos.

Diré más: que el que cosecha 100 kilos hace un redondo negocio, aunque pague por los materiales precios exorbitantes, y que el que sólo cosecha 20, no hace negocio, aunque pague el material a precios bajos. Yo, en cuanto a mí concierne, si lograre cosechar 50 kilos, me consideraría conforme, no obstante, que siendo factible, iría tras de los 100. Respecto a producción, ya hablaremos en la próxima primavera, que veamos qué es lo que se puede hacer. El tiempo nos lo dirá.

Espero que mis artículos sean del gusto de muchos de los suscriptores de LA COLMENA, a quienes me ofrezco incondicionalmente desde esta tribuna, o bien en lo particular, a resolver sobre cuestiones apícolas con sólo que me manden sello para franqueo (2).

FLORENCIO RODRIGO.

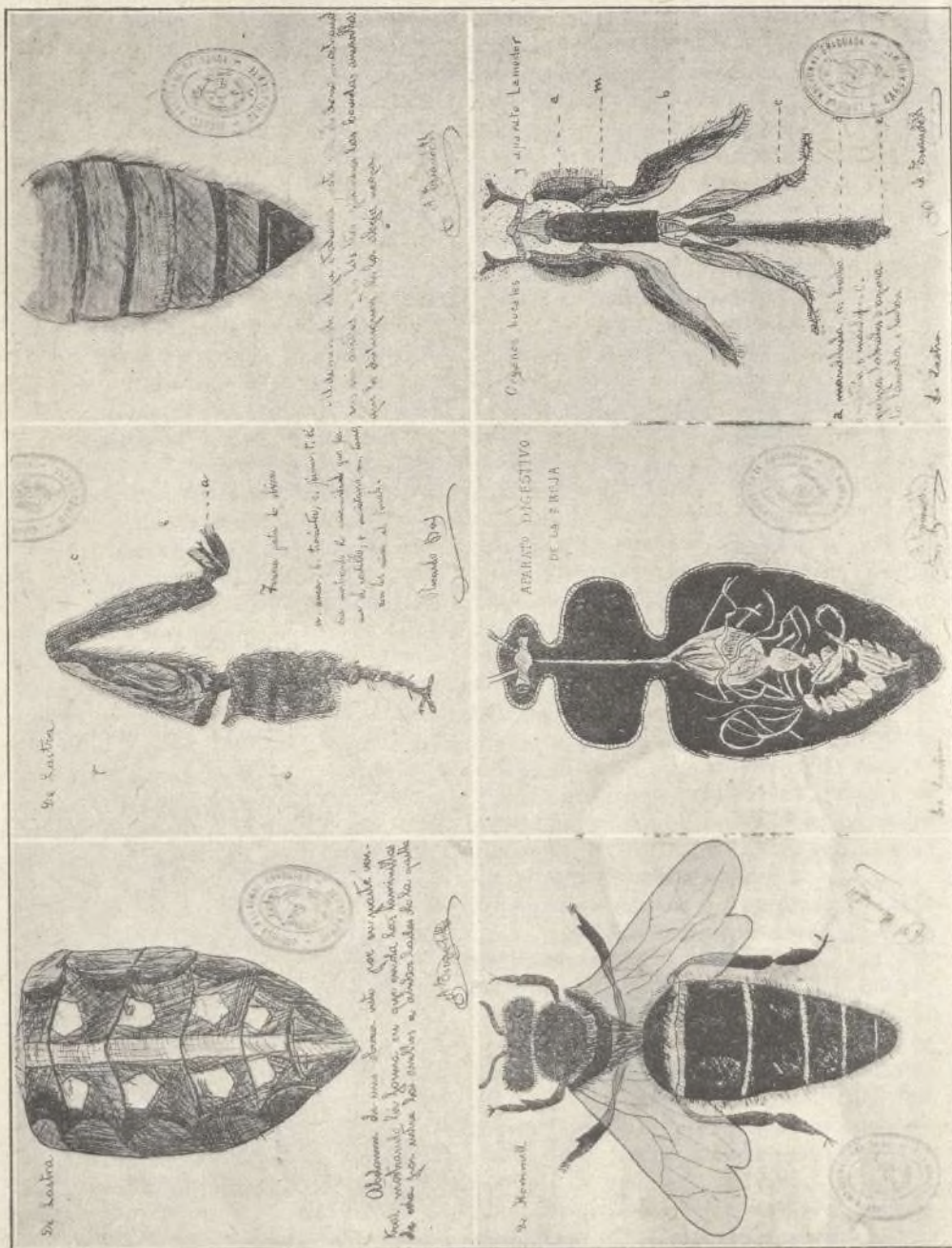
Sevilla. Calle de Pi y Margall, número 36, a 20 de octubre de 1930.

(1) LA COLMENA, revista independiente, sin otra aspiración que el mejor servicio de la Apicultura, cree prestárselo admitiendo trabajos e ideas que a algunos parecerán extremistas, como las sustentadas con tanto calor por el Sr. Rodrigo, y que no compartimos en algunos puntos. Es un hecho innegable que en los Estados Unidos que indudablemente están avanzadísimos en la Apicultura en todos sus aspectos, apenas se cultiva la abeja negra, pero no lo es menos el de que en España no hay trabajos de selección, como en algún país europeo, que nos permitan saber el rendimiento de las abejas indígenas cultivadas, como los americanos cultivaron la italiana, cuya importación del país de origen está prohibida rigurosamente en Norteamérica.



# H E C H O S

ESCUELA NACIONAL GRADUADA DE CARCAGENTE. DIRECTOR, D. MANUEL ROS RUIZ, EX ALUMNO DE «MENDICOECHEA»







Feb 24 1884



Colmenas vulgares llamadas  
cesteras, de pajar *hemorad*  
~~Antonio~~ ~~David~~



A. F. Bell



Edmund Higgins



ALFREDO FILLOL



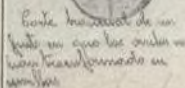
El furo en el plano p, 1 metro por metro  
unidades y medidas



24. Boys in Her



11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533



Alcune delle parti di massicella insieme del  
che si ha angustia nella parte di

comença a ferir-me d'espanta en la vista de  
 la sangonera que se abria, se brollava com una  
 fontana des d'un punt de la sangonera que de  
 l'altre em feia molta dol - la muntada  
 ho al color de les flors, guisa que no es feia  
 abans - la formació de la flor depenent  
 majes - d'altres  
 preferir que progressiva a la agricultura i al  
 una muntada de la com una la que era  
 a de la munt - d'altres de color que el color  
 mate que es d'altres d'altres  
 major que el color perquè aquella



## HECHOS

El Programa oficial de la Feria y Fiestas de Carcagente, recientemente celebradas, denota la cultura de aquella población levantina. Las Fiestas, duraron nueve días y hubo *doce* conciertos, un Certamen Musical, un homenaje al músico D. Juan B. Vert, Fiesta de la Raza, y cinco funciones religiosas no sólo solemnidades litúrgicas, sino musicales y solo *dos* becerradas. Gran derroche de pólvora en las tracas, fuegos de artificios y los dos *detalles* siguientes: el día primero de las fiestas «reparto de panecillos con miel a los escolares procedente del colmenar de las Escuelas graduadas, y el segundo día, apertura solemne de la Exposición escolar. El Maestro de esa Escuela, D. Manuel Ros, «es de los que sienten la responsabilidad del cargo, y mantienen vivo el amor por la enseñanza encaminada a formar hombres buenos antes que sabios», según dice de él *La Ribera* con singular acierto, y su influencia benéfica y la de sus colaboradores en la Graduada, dignos compañeros de tal Director, dejase sentir y sábase apreciar por las autoridades de aquel vergel encantador. ¡Cuanto dice un Programa de Fiestas de un pueblo! Carcagente es de los más importantes de la Ribera, acaso más, sin duda, que algunas capitales de provincia y tan sólo se dan *dos* becerradas, en nueve días, y en cambio *doce* conciertos, cinco solemnes funciones religiosas, y cuatro fiestas culturales, y... en un poblachillo de cuyo nombre no quiero acordarme, en tres días de Fiestas, *cuatro* bárbaras corridas, con muerte de un desgraciado en una de ellas, una Misa mayor, y... ni se menciona por casualidad la Escuela, ni hay el menor asomo de fiesta de inteligencia, ni de destreza física, ni atisbos de nada que signifique cultura; pero se sacrifican y martirizan seis toros y un hombre... ¡El pueblo se divierte!

Don Manuel Ros ha sido discípulo de «Mendicoechea» dos Cursos, y sus alumnos, entre los trabajos escolares de la Exposición, han presentado algunos que reproducimos, como un honor para LA COLMENA en sus páginas. Ha de tenerse en cuenta que esos chavalillos no pasan de trece a catorce años, y no vacilaríamos en asegurar saben bastante más que «varios apicultores» a los que podría aplicarse aquello de:

*O sabe Naturaleza  
más que supo en otro tiempo.  
o tantos que nacen sabios,  
es... porque lo dicen ellos.»*

Bien, D. Manuel, adelante, y felicite a esos Apicultores, a los que con usted los forjan y a las autoridades que los alientan y estimulan.

En aquel Huerto, trasunto del «Jardín de las Hespérides» todos los frutos han de ser como sus naranjas, frutos de bendición.

Don Moisés Sáinz, Maestro de Mérida, el incansable Don Moisés, es una de las más activas «abejas» del enjambre de «Mendicoechea». En muchas leguas a la redonda de su Escuela va transformando la Apicultura



El Director del Coto escolar apícola de Mérida, acompañado de su hijo y ayudante, enseñando a colocar los velos protectores a un grupo de alumnas de la Escuela que dirige doña Julia Mayoral, para recibir una lección práctica en el Coto.

extremeña, y puede decirse es el verdadero sucesor de Martín Fernández, introductor de los modernos sistemas en la región, y que por desgracia no dejó escuela, que está formando Don Moisés, hombre bueno y Maestro ejemplar y benemérito, con verdade-





Las alumnas colocándose pantalones para protegerse de los aguijonazos.

ro celo apostólico. Y como el entusiasmo se contagia, la distinguida Maestra Doña Julia Mayoral, quiso iniciar a sus alumnas en la Apicultura, industria esencialmente femenina, en muchos países, y pidió a Don Moisés el apoyo que jamás niega, y las fotografías demuestran. Quiera Dios, sea esta chispa de Mérida, la que prenda el incendio apícola, necesario en España, para que aprendamos a



El mismo grupo de alumnas dentro del Coto, con el Director y ayudante, sin velos protectores.

saber lo que es ese riquísimo néctar que pródigos brindan nuestros campos y se consuma en España la miel, ese alimento desdeñado por descono-



El Director del Coto exhibe un magnífico panal de cría y explica a las alumnas cómo se desarrolla ésta.

cido y que Maestros y Maestras son los llamados a divulgar.

Las múltiples aplicaciones de la miel, casi ignoradas en nuestra patria, en las Escuelas de niñas, deben aprenderse. Algún día llegará en que existan como en el Canadá, Profesoras especializadas, cuya misión es la de explicar en las Escuelas los usos de la



El pequeño ayudante se descubre exhibiendo un panal de cría, para probar a las alumnas que las abejas no son tan fieras como las pintan.

miel. Por algo se empieza, y Don Moisés y Doña Julia Mayoral han comenzado con los mejores auspicios.

Por lo que se ve con *Hechos la bruma* de la *Escuela de Mendicoechea* se



El pequeño ayudante Paco Sáinz y algunas de las alumnas reconociendo panales de miel y cría operculadas.

va tomando en serio por bastantes Maestros, que no son precisamente de los de menor categoría en el prestigioso Magisterio nacional. «Pequeñas causas...»

L. DE V.



## Grato recuerdo

Los Maestros alumnos del último Curso de la Escuela de Apicultura de



«Mendicoechea» han tenido la delicadeza de ofrecer a su Director una artística orla en pergamino, decorado con verdadero arte por el alumno D. Juan Magal, Maestro de Paterna. En la reproducción que ofrecemos a nuestros lectores (y en la que quisimos sustituir el retrato del Profesor por la fotografía de la Escuela) no puede apreciarse la delicadeza de colores y los detalles del simpático *panel* tan diestramente elaborado por el cariño de los discípulos y la habilidad técnica de D. Juan Magal, que con Ortego y Antúnez forman el *trío artístico* de «Mendicoechea». Verdadera y consoladora emoción nos causa la bondad de los Maestros, que si aprendieron poco, enseñaron mucho, y mantienen con su *Escuela* una cordialidad de relaciones y un afecto para su Profesor, que a éste confortan y animan a seguir «la broma», causante de tan serias y gratísimas consecuencias.

La sección de *Hechos* de LA COLMENA va demostrando lo que son y valen los Maestros españoles, y el Archivo de «Mendicoechea» guarda como preciadas reliquias las cartas de los que pasaron por aquel Centro en los años de su existencia, y que sin temer ni esperar nada de su modesto profesor, guardan para él unas consideraciones, un afecto, y una memoria sólo merecida por la firme voluntad de corresponder a tantísimas bondades.

L. H.

Recordamos a nuestros suscriptores que el pago del abono a «La Colmena» es adelantado y que no se cumplimentarán órdenes de envío de la Revista sin previo recibo del importe de la suscripción.

## CONTRATIEMPOS



A veces las abejas no conocen al amo.





# BIBLIOGRAFIA

PRAMPERO, ANTONINO Di, Laureando in Medicina. Il veleno delle api e l'organismo animale. Patologia, Chimica e ricerche sperimentali del veleno. In Appendice: Il veleno delle api e l'alveare. Estratto dagli Atti del Congresso apistico tenuto in Verona il 17 Marzo 1930-VIII a cura della Confederazione nazionale agricoltori.—Roma. Tip. La Romangrafica. Piazza S. Apollinare, 48. 1930. —

El Sr. Prampero, ha tenido la atención de enviarnos la interesante monografía, cuyo título queda copiado, folleto de 35 páginas—en cuarto y en el que se recoge copiosa bibliografía y se examinan algunos curiosos hechos. He aquí el Índice: Premessa. Patologia. Chimica del veleno—Metodi per la raccolta. Proprietà fisiche—Azione dei vari reagenti chimici sull'attività del veleno, proprietà chimiche. Dati di fatto sperimentali. Conclusioni circa l'azione del veleno sull'organismo animale vivente—Riassunto dei fenomeni d'intossicazione del veleno d'ape. Indicazione terapeutiche contro l'intossicazione da veleno d'ape. Quadro sintomatologico analogo a quello da intossicazione da veleno d'ape. Confronto fra fenomeni da intossicazioni da veleno d'ape e fenomeni anafilattici. Importanza dell'analogia fra stato anafilattico ed intossicazioni da veleno d'ape. Applicazioni terapeutiche del veleno.—Appendice: Il veleno delle api e l'alveare. Bibliografia.

Los efectos de la api-puntura, según la clasificación Delpech, que sigue Prampero, los clasifica en: *benignos, más graves*, llegando en ocasión al síncope y *mortales*, que según las estadísticas americanas

son del dos por mil, y se deben a dos órdenes de causas: asfixia por picada directa en la mucosa laríngea, y como consecuencia edema y sofocación, y acción tóxica del veneno, ocurriendo la muerte desde pocos minutos a media hora. Describe seis casos estudiados en racionales, y cinco en caballos, de los que murieron dos antes de ser tratados con fricciones de linimento amoniacoal, inyecciones aciduladas por boca, y los demás no obstante el tratamiento.

Como demostrado afirma que el ácido fórmico, presente en el veneno, no constituye ni la parte principal, ni el principio activo, que es una base orgánica, cuyo aislamiento ha conseguido Langer, obteniendo dicha base soluble en los ácidos, precipitable con  $\text{NH}_3$  e insoluble en alcohol.

Examina varios casos de experimentación, y los resultados obtenidos en casos graves por la adrenalina.

El trabajo del Sr. Prampero constituye una interesante aportación a un estudio, que no se ha hecho, que sepamos, hasta el presente con verdadero método y reuniendo casos dispersos, y es de esperar sigan a la monografía que examinamos nuevos trabajos que puedan dar base a definitivas conclusiones.

Los lectores de LA COMENA esperamos tengan ocasión de leer el estudio completo, pues su autor ha tenido la gentileza de ofrecerlo para que se publique traducido al castellano, y es nuestro deseo editarlo en la Biblioteca iniciada, después del Estudio sobre las mieles españolas del Dr. Ranedo Sánchez. Complacenos dar las gracias al Sr. Prampero por los cariñosos



términos de consideración y benévolo elogio, que tuvo para nuestra revista, al remitirnos su trabajo por el que nuevamente le felicitamos, animándole a seguir sus investigaciones, que pueden llevarle a encontrar un medio de inmunización, para los apicultores, sobre todo para aquellos de mayor sensibilidad, beneméritos de la Apicultura, que tienen que trabajar como buzos, pues un descuido les acarrea serios contratiempos, y a veces hasta disgustos familiares. La inmunización, al menos parcial no hay duda llega a conseguirse a fuerza de sufrir picotazos, pero conseguirse una vacuna sería el ideal.

La acción terapéutica del veneno es otro punto que aun no está metódicamente estudiado ni con suficientes casos de comprobación. Lo que hay sobre el tema en libros y revistas, precisa una revisión y ordenación científica.

N. J. DE LIÑAN Y HEREDIA.

HITZ, VAJEN E, Cataloguer, Main Library, y Hawes, Ina E. Assistant Librarian, Bureau of Entomology.—List of publications on Apiculture, contained in the U. S. Department of Agriculture, Library and in part those contained in the Library of Congress.—Núm. 21.—Mayo 1930 de las publicaciones de «United States Department of Agriculture. Bee Culture Library. Bibliographical Contributions.

Una prueba más de lo mucho y bien que trabaja el Ministerio de Agricultura de Washington, es la Bibliografía, impresa en duplicador de máquina de escribir, y que forma un volumen de 218 páginas de apretada escritura.

Después de un breve preliminar de Claribel R. Bameett, Bibliotecario, comienza el trabajo dividido en los siguientes epígrafes: Libros.—Tiradas aparte de artículos de revista.—Publicaciones del Ministerio de Agricultura.—Publicaciones de diversos estados, territorios y posesiones insulares, oficiales y privadas.—Legislación.—Periódicos y revistas por títulos y por lugar de

publicación.—Índice general de nombres.

Aunque el trabajo puede considerarse un borrador, con las naturales erratas mecanográficas, creemos que con el de Stulpnagel, publicado por Hoepli, y algunos otros sueltos, es contribución importantísima e indispensable para el día que se realice la empresa de hacer una Bibliografía apícola mundial, obra que sólo podría realizarse en una cooperación internacional de Apicultores y bibliógrafos, que con normas fijas pudieran ir redactando papeletas, para ser centralizadas en un sitio, y revisadas y contrastadas, a poder ser con los libros, artículos o revistas que se describiesen.

Es verdaderamente ejemplar y admirable la labor del Departamento de Apicultura, iniciada el año 1845, y seguidas en proporción ascendente hasta el día y no menos la de los diversos estados de la Unión. De la pág. 85 a la 147 ocupa la simple enumeración de Anuarios, Circulares, Memorias, etc., etc., y de la 147 a la 163, la de la legislación apícola norteamericana, no figurando entre la extranjera más que la de Irlanda.

La sección de revistas es nutridísima, de Francia, 27; de Alemania, 33; de Japón, 4; de Estados Unidos, 38; de España: «El Apicultor», «La Apicultura española» y LA COLMENA; faltando: «El Colmenero español» y la «Gaceta apícola de España».

La colección de libros, con ser acaso de las mejores del mundo, es muy pobre en lo español. Sólo hay 18 títulos en nuestra lengua, contando traducciones y libros hispanoamericanos, y por cierto que algunos de los que tienen, deben colocarlos si existe la sección en aquella Biblioteca, en la que en algunas se llamaba «el infierno». La España de Jaime Gil, de Luis Méndez de Torres, de Abarca, de Sampil, de las Hermandades de colmeneros de Toledo y Talavera, de las Ordenanzas de Lérida, etcétera, está mezquinamente representada. ¡Y España llevó las abejas a América!

Entre los libros curiosos figura el de Hill, Thomas, 1568, De Huber, tienen la edición de París 1796, y varias traducciones inglesas. Muchas cosas interesantes hay en el libro, cuya remisión agradece-



mos, y por el que sinceramente felicitamos a los autores.

Viendo como se trabaja en los Estados Unidos no podemos extrañar se adelante como se adelanta, es una consecuencia perfectamente lógica y no hay por qué sorprenderse.

DR. LIHER.

## Noticias, variedades y avisos

**La Legación de Checoslovaquia** en Madrid ha tenido la atención, que agradecemos mucho al Excmo. Sr. Ministro D. V. Kybal, de remitirnos la Información, fecha 15 octubre 1930 siguiente.

En el presente año se espera un considerable aumento de la producción de miel y también un mayor mejoramiento de su calidad, en relación con el año pasado que fué bastante desfavorable.

En 1929 la producción de miel ascendió a 3.100.000 kilogramos por un valor de 52 millones de coronas checoslovacas, importando la cera obtenida 3.700.000 coronas checoslovacas.

En el número correspondiente a octubre-noviembre de nuestro querido colega *L'Apicoltura italiana* y *L'Apicoltore*, órgano de la Federación apícola italiana, hemos visto traducida la carta que el Director de LA COLMENA dirigió al Sr. Cotini, con motivo de la muerte del Dr. Asprea, tan sentida por todos los apicultores del mundo, como demuestran los testimonios de pésame de los Dres. Zais, Phillips, Morgenthaler, etcetera. Agradecemos al Dr. Cotini la fineza, y al renovar nuestra condolencia esperamos confiadamente en que la Escuela creada por Asprea, y mantenida con tanto entusiasmo por sus numerosos discípulos, proporcionará los merecidos triunfos a la Apicultura, de la patria de Virgilio, el cantor inimitable de «la miel celestial, el don divino».

"La Gazette Apicole" de Montfavet-en-Vaucluse ha editado un número especial dedicado al bimilenario virgiliano, «muy siglo XVIII» e interesantísimo de fondo y forma. Colaboran en él las más ilustres firmas francesas desde el reciente ex presidente del Consejo, Mr. Tardieu, hasta R. Poincaré, M. Rostand, Princesa Bibesco, Condesa de Noailles, Princesa Murat, Zama-cois, R. Kipling, Brentano y muchos más Académicos y preeminentes escritores. Apar-

te de las láminas intercaladas en el texto, se reproducen sueltas, montadas sobre cartulina gris, cuatro interesantes reproducciones de Casanova, Cochin y Eisen. Ciertamente más de los muchos obtenidos por la familia Alphandery, que ha sabido unir siempre la Apicultura con la Historia y el Arte, con verdadera amenidad y fortuna. Cordial parabién a nuestro distinguido colega, por la acertada realización de su propósito.

En el número veinte de *La Gaceta Apícola de España*, excelente colega, al que con verdadera satisfacción vemos progresar y está realizando una benemérita labor, se dedica cariñosa bibliografía al folleto divulgador *¿Que es la Miel?*, del que dice será de desear que circule intensamente por la eficacia proselitista que posee.

Editado el folleto a costa del entusiasmo de su autor, y con el único fin de divulgar el conocimiento de la miel para intensificar su consumo, lo pone a la disposición de quien quiera reeditar, renunciando a todos los derechos que pudieran asistirle, si alguien lo encuentra efectivamente útil, pero sin eramente cree que puede hacerse cosa mejor, y de más eficacia. En España nos sobra miel, pero nos faltan consumidores, y hay que conquistarlos a fuerza de propaganda bien hecha, profusamente repartida y por todos los medios al alcance de la moderna técnica de la publicidad. Si de los setenta y cinco mil apicultores, existentes en España, según la Estadística del Sindicato nacional, formaran en él siquiera el pico, los cinco mil, podría hacerse mucho bueno, que elementos capaces hay para acometer la empresa, entre los directivos de la obra, libres ya de viejos anticuados que buscaron en la jubilación, el reposo bien ganado después de más de veinte años de penoso y agotante desbroce. Repetimos lo que muchas veces se ha dicho en estas columnas: a los apicultores toca resolver los problemas apícolas y el primero es el de enjambrear en el Sindicato, y trabajar en él cada uno en su misión con verdadero entusiasmo y desinterés, pero trabajar, cooperar, no sólo con el pago de la cuota, sino con la *prestación personal* cuando haga falta, sin otro pensamiento que el beneficio colectivo, que en fin de cuentas favorece al individual.

Con satisfacción hemos visto, la coincidencia de nuestro querido colega *La Gaceta Apícola de España*, de reproducir el precioso artículo de la Srta. Vallejos Rojo, publicado en la *Revista de Apicultura* de Buenos Aires.



# MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

AVENIDA PLAZA TOROS, 17.

MADRID - TELÉFONO 50.923

LAS MIELES ESPAÑOLAS SON LAS  
MEJORES DEL MUNDO  
Y LAS MEJORES MIELES ESPAÑOLAS EN

MI = DER = AC

ACCESORIOS, CERAS, COLMENAS  
LIBROS APICOLAS

MI = DER = AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17. Madrid

APICULTORES

CONTAD CON

MI = DER = AC

Imprenta Martosa, Leganitos 54, Madrid. Teléfono 34.247